

Journal
NAPO8ATATAN

Vol. 2 No. 3 8apik8an kisis 1997

KE NAPICKAKE8ATC ACA ANI TE8AK ...



Eckam ani mane8ak e mikimo8atc ka ocki pimatisi8atc

Nin Major Kistabish

24 pinici 27 mi kakina e taso piponesi8atc. Kakina ki kikinoamaso8ak oki kicitona8a tac kakina ka ici kikinoamaso8apan. Mi kekat kakina e ani icinakosi8atc ka otapinakani8i8atc kitci mikimo8atc e anokita8a8atc in Abitibiwinni Band.

Nokom ka pipok nio8ak ocki anotakanak Migwan kikinoamati miki8amikak. Aa8e tac Nathalie Rankin 8in ma8atci 8eckatc ka matcitac ini8e ka tacintcin. Ka tak8akinik 1995 ka matcitapan. Kitci notak8atc ikentcin acitc kitci cacipintcin otici kikinoama8an apinotcican. 8eti Rouyn-Noranda kitci kikinoamati miki8amikak ki ici kikinoamakosi. Oki aian tac omasinaikan kitci ki kikinoama8atc in apinotcican pinici nikot8atc in ikak ka tentcin.

Mina8atc tac kenositc kisis 1997 ki nici8ak e ocki matcita8atc iima kikinoamati miki8amikak. Aa8e pecik Jovette Kistabish okikinoama8an apinotcican ka sanakisintcin e8i 8emitikocipiikentcin koni e8i akitasontcin. 8eti Chicoutimi kitci kikinoamati miki8amikak kiici nta kikinoamaso mitac oki aian omasinaikan ii kitci ici mikimotc. Kotak tac aa8e Patricia le Comte (Sapet otanisan) apinotcican eka picicik k8aiak ka8i kikinoamasontcin ka8i tinasintcin ako mi ini8e e mikimatcin. Mi ke8in Rouyn-Noranda kitci kikinoamati miki8amikak ki ici kikinoamaso kitci nta kackitotc omasinaikan kitci ki mikimatcin apinotcican.

Ick8aiak tac aa8e Marie-Josée Croteau (tanis otanisan) ocipiike8inik8e8i Migwan kikinoamati miki8amikak. 8in acitc ototapinan anim8e pi8apikoni e mat8e8esinik. 17 tasokinakosi8an niki kisison 1997 ka matcitac. Ke8in pinama

kitci kikinoamati miki8amikak ki ica. Mina8atc tac ooma Amos ki ici kikinoamaso kitci ki ocipiike8inik8e8itc. Ka ick8a aiak tac omasinaikan ki ani matcita.

Pakan tac mina8atc kicpin icaiek pamie8ini miki8amikak Chantal Kistabish kika 8apama8a. 8in ocipiike8inik8e8i iima 23 kenositc kisis ka matcitak8en. mi ke8in 8enipik ki ica kitci kikinoamati miki8amini mina8atc tac ooma Amos ki ici kikinoamaso kitci ki ocipiike8inik8e8itc.

Abitibiwinni tac otocipiike miki8amikak icaiek Isabelle Mapachee mina8atc kika nakicka8a. Minokin ka icinikatenik apinotcican acitc kitci anicinapen ka nakatcia8atc in mi ini8e e anokita8atc in. 17 tasokonakisi8an niki kisison 1997 ka matcitac. Mitac ke8in eki kikinoamasotc 8etci ki aiak ii omikimo8in.

Kitci pepakan ki pi ici pimose8ak iki8e kakina ka pi mikomak8a pinici kitci otitamo8atc omikimo8ini8a. Anic pecik kekoni kakina ka taci8atc pecik8an ki pi icita8ak. Kakina kotc ka taci8atc ki nta kikinoamaso8ak kitci aiamo8atc omikimo8ini8a oki kicitona8a tac acitc ii ka ici kikinoamaso8apan.

Mitac ena8atc in nokom kikinoamakanan e kitci apitentak8anik kitci kicitontcin e kikinoamasontcin na8atc kitci minosontcin nikan ke ani pimatisintcin. Otina8an tac: "Kawin 8ikad an8entcikeken misa8atc nanikotin e kitci sanakak. Kekapitc maia kika mikan ati eci kackito8an acitc ati eci min8entaman kitci icitaian. Mitac ii apitc ecinak8ak kitci enikok kitci mikimo8an pinici kitci otitaman ka8i icitaian.

Fanny Wylde ...okackiton e kikinoamasotc

Nim Major Katabish

Ati ke inentamapan otc pitcipiikepan kitci okima anotakan epi tipatcimote eki pakinaekan eki masinipiikeian. Eko nicin tac teian misi8e Canada ka inikok8aki8ak... Mi ka icisetc Fanny Wylde mek8ate nikot8atcinikak e tepan ooma Migwan kikinoamati miki8amikak.

4 ka 8asik8atote kisis 1981 tasokonakisipanin ka nta8ikitc Fanny Wylde ooma akosi miki8amikak. Ka8in sa tac 8eckate ka mitatcin acite nikot8aso piponesite. Pinici kitci nio piponesite ki tacike8ak 8in acite otcotcoman okitci anicinapemi8akak. Ekitote tac Fanny mi ii apite ka ako kitci sakiatcin o kitci papaman. Ka ako nipontcin tac o8itci tacikeman okitci mamaman eka kitci pecikontcin. Mitac ini mitci nicin okitci anicinapeman 8etci nokom anicinapemotc 8aa Fanny.

Tapickotc kakina o8itci ockipimatisiman ke8in ooma Mig8an kikinoamati miki8amikak ki otc matcita e kikinoamasotc. Nokom tac aca mitatcin acite pecik otaci ociton 8eti otenak kikinoamati miki8amik "polyvalente La Forêt" ka icinikatenik e akitasonani8anik e kikinoamasonani8anik ka8in o sapentasin misa8ate e kitci kackitote. Na8ate o min8entan kitci 8emitikocipiiketc e ici kikinoamasotc. Mitac 8a icitac nake8anik kitci ocpiike8ini8ite napo8atcike masinaikanan kitci ocitotcin.

Mi picicik ka itik 8aa Fanny e kitci kackitote e kikinoamasotc. Ooma Pikogan maneopipon ki minakani8i napakapikoni 8in ma8atci 8e8enta eki kikinoamasotc ii ka piponik. Mi ka icisetc ooma Mig8an kikinoamati miki8amikak 8in ma8atci ki minosi e kikinoamasotc kakina nicinikak ka tentcin. Mina8ate nianeni8inikak e tepan "Hector Polson" ka icinikatenik napakapikoni ki



minakani8ipan
8in ma8atci
8e8enta eki
kikinoamasotc
kakina ka
taciatc
anicinapecicak.
N i p i n o k

mina8ate ka ick8a kikinoamaso8ate 8in kiapate na8ate 8e8enta ki kikinoamasotok kakina cakitatcinikak ka tentcin.

Mi pecik8an otenak ka icisetc taso pipon ako ka ca8enimakani8i8ate kikinoamakanak ma8atci ka kackito8ate. 8in Fanny ma8atci ki icpika e 8emitikocipiiketc kakina nianeni8inikak ka tentcin. Mina8ate tac nico pipon inikik 8in ma8atci ki icpika e cakanaci kikinoamasotc cakitatcin acite mitatcinikak ka tentcin. Acite piponok ki acitci8inakani8i ke8in apite ka ici8inakani8ipanin 8eti Ottawa ma8atci ka kackitontcin kikinoamakanan.

Ka8in eta e kikinoamasotc okackitosin 8aa Fanny acite ako okitci min8entan e to8etc. Ke8in ako 8epaikanito8e apite anicinapen ocitontcin kitci to8e8ini. Na8ate tac kiapatc ako omin8entan e 8itci to8ematcin o8itci8akanan "Basket-Ball" e to8e8ate. Otakanak niso pipon 8ina8a ik8esesak ki pakinake8ak 8eti Maliotenam acite Betsiamites acite tac Pointe-Bleue anicinape8akin. Nokom acite ka8in 8eckate 8eti Oujé-bougamou ki nta to8e8ak acite 8ina8a ma8atci ki nikani8ak e pakinake8ate.

Mane kekon kiapatc kata ki ikitonani8anopan kitci mikomakani8ite 8aa Fanny. Cakotc tac ka8in aca ta8atesinon ooma masinaikanikak. Mi eta kitci inakani8ipan "Ka8in an8entcikeken Fanny. Kiapatc kin8ec 8e8enta k8ak8e mikimon ke ani pimatishian.."

Carlos Kistabish : Ockiniki anic k8aiak 8i mikimo

Nin Marie Poltras

31 niki kisison ka ako tentcin kotak a8ian ke 8itciiko8atcin Pikogan takoni8e8inik. Carlos Kistabish ki nta kikinoamaso 8eti Nicolet ka icinikatek otena maia kitci ki takoni8e8ini8itc. Aca tac nokom otaian omasinaikan.

Kitci ocki pimatasi 8aa Carlos mitac ooma Pikogan kapi ici opikitc. Amos ki ici matci kikinoamaso mitac iima kakina ka ici cabockak kikinoamake8ini kitci minakani8itc masinaikani. Okitci kackiton e masinipiiketc mitac 8eti Rouyn-Noranda 8etci ki icatc kitci kikinoamasotc na8atc kiapatc kitci kackitotc e masinipiiketc. Mina8atc tac ki pi ki8e mitac ooma Amos ka ici ick8a kikinoamasotc.

1996 icinak8ani kitci akitasoni ka matcitac takoni8e8inikak. Nanikotin ka napicka8atcin takoni8e8inin icitapan ii apitc.

Mocak ki inentam kitci takoni8e8ini8itc mek8atc e apinotcici8ipan. Kitci min8entam tac nokom e icitac ka ici mosa8entakipan e akacecitc.

9 tasokonakisi8an akakotcic kisison ka matcatc kitci nta kikinoamasotc. Ka8in oki 8etentasin kitci nakanatcin o8itikemakanan acitc otapinotciciman. Mitac e ockinikitc acitc e cipictik8anetc 8etci ki kackitotc 8 tasota8ate kitci taciketc 8eti Nicolet.

Tipatcimo tac Carlos e min8acinik 8eti eki icatc oki mika8an meka kotaki8en 8itci8akanan. Ka ici cacipi8atc icapan kicpin 8i cikatapitc konikotc ka ici masinatesenik. E ockikicikanik tac o8itci to8emapanin okikinoamake8iniman e cock8atae8atc.

Okitci min8entan ako ecock8ataetc 8aa



Carlos Kistabish, agent de police

Carlos. Kitci apinotcici8ipan ka matci cock8ataetc. Ka8in tac 8ikat otci an8entcikesi misa8atc ako eka e 8etisintcin cock8atae8inin. Comètes d'Amos icinikanakani8i8an ick8eak ka 8itci cock8ataematcin. Kiapatc tac nokom cock8atae Maikan icinikaso8ak ooma Pikogan e otci8atc.

Nokom tac aca Carlos kipi ki8e ka taciketc. 8e8enta tac o8i mikiman o8itcitacikemakanan acitc ok8isisan ka kitci mitanapanin mek8atc 8eti ka tanetitc mi ekitotc Carlos. Oka nta8apaman ka 8itci kikinoamasomatcin apitc kackitotc kitci icatc. E cock8ataetc e pakiteto8etc acitc e masinipiiketc mi ako Carlos eci min8entak kitci icitac eka e mikimotc.

Kata minosi e takoni8e8ini8itc ka pekatisitc meka a8iak inatisi.

Ocki anotakanak te8ak pamie8ini miki8amikak ...

Nin Major Kistabish



Alice mowatt ki koki matcita e mikimotc pamie8ini miki8amikak. 24 niki kisis 1997 ka matcitac. "Kitci minokik ki pimatisi8ianan" icinikateni ke mikitak. Nos8em tac ke icinak8anik omikimo8in oka mikitan

kitci nikanentcikatceni ka min8acik eta kekon kitci pamentcikatceni acitc k8aiak kitci k8ak8e ici pimatisi8atc a8iakok ati eci pecik ote8isi8atc. Eci 8i mikimotc tac kitci k8ak8e 8itoka8atcni ka ocki otapinotcicimintcni kitci mino mikimontcni e 8i opikia8asontcni. Ekitotc tac: **"Nita min8entan a8iakok ooma Pikogan na8atc kitci mino 8itci8iti8atc. Ma8asak kitci ocito8ak ati keki ici mino opiki8atc acitc ke ici minopimatisi8atc nikan ke ani te8atc kitapinotciciminanak."**



René Ruperthouse ke8in ki matci mikimo 24 niki kisison 1997 ooma pamie8ini miki8amikak. Icinak8ani tac kitci mikitak ka minik8atenik acitc matci mackikini eka eckam kitci ani manenikin ooma anicinape8akikak. Aca

ki icitapan ii mikimo8ini e napickaketc. Acitc ki pi anokitake e mikimatcni ka ocki pimatisintcni ka ik8anatamintcni ako ka 8aceakaminik aki miteni. Nicinac aca mi ka pi icitac otakanak. Nokom tac ecinak8anik omikimo8in kitci nakicka8atcni kitci ma8atciatcni acitc kitci 8itama8atcni kakina a8iakon atikotc epitatisintcni ati eci kitci matci totakemakanikin ka minik8atenik acitc matci mackikini. Mitac 8in 8a ici mikimotc kitci papisiskentamiatcni anicinapen ati na8atc keki ici mino pimatisinipanin. Kitci tak8ani tac 8a iko8ek

"Mino pimatisiok kakina" kitikom.

Kotak anotakan kata pi koki mikimo pamie8ini miki8amikak. Sylvie Dénomme ki matci mikimo 1 ka8asik8atotc kisis 1997. Aca nicinac kipi mikimopan ooma anicinape8akik e pamie8ini8itc 87-88-89 kitci akitasonan ii apitc.



Nokom tac oka 8itci mikimoman kotak pamie8inik8en ooma aca ka tentcni. 8in tac nicokacik eta kata mikimo taso ta8ate. Mi ecinak8anik omikimo8in kitci 8itciatcni anicinapen eckam kitci ani mino pimatisintcni. 8in tac maia ke ici mikimotc kitci pataka8atcni apinotcican eka kitci akosintcni acitc kitci nta kikenimi8etc misk8ini e otapininak. Kitci nta8apamatcni acitc ka akosintcni o miki8ami8akak acitc tac Mig8an kikinoamati miki8amikak oka nakatcian apinotcican eka kitci akosintcni. Eko8ek tac: **"Ni kitci min8entan kiatpac epi nta mikimo8an kina8akak"**

Ick8aik ka matci mikimotc ooma pamie8ini miki8amikak 2 ka 8asik8atotc kisison ka matcitac mitac 8aa Roland Kistabish.



Kata pimipiteto8ini8i ke8in kitci pimi8inatcni ka akosintcni mackiki8inikak e icantcni. Oka 8itci mikimoman sa ini8e aca ka tentcni pimipiteto8inin (Léo Rankin) anic 8in nicokacik acitc apita eta kata mikimo taso ta8ate. "Apan ka papik8enitc" oticininikanikon nantam a8ian mi meka ekitotc apan e papik8enitc epitci min8entak eki matci mikimotc. Mitac 8a ici k8ak8etcitotc k8aik kape kitci mikimotc inikik ke mikimotc. Mitac oo8e enatcni anicinapen: **"Eci kackito8an 8e8enta nika k8ak8e mikimak kakina ke pimi8inak8a"**

C.D.R.H.A.A.: Mikimo8inan kitci ocitcikatekin inapatan

Nin John C. Kistabish

Ki ocotcikate masinaikan ke ki ici kikentak a8iak ati ke totak 8i ocitotc mikimo8ini kitci 8itciatcin anicinapen ka 8i mikimontcin.

Kakone kisis 1996 ka ocipiotiso8atc otokimami8an kakina anicinapek "Quebec" acitc "Labrador" ka otci8atc acitc kitci okima anotakanak ka nakatcito8atc mikimo8ini. Mitac ki ma8asak8ino8ak mami8ini anicinapek 8ina8a kitci mikimitiso8atc. Oki onatona8a ocipiike miki8amini C.A.D.H.R.A.A. ka icinikatenik.

Nis8eek tac otci8ak mami8ini anicinapek ka ma8asak8ino8atc iima. Pikogan acitc Lac Simon acitc tac Kitci Sakik. Ni8i8ak ka nikikanisi8atc ii ocipiike miki8amini. pepecik anicinape8akin otci8ak acitc pecik kecka8itc ocipiike miki8amini.

8apik8an kisis 1996 ka matcita8atc iki8e C.D.R.H.A.A. ka icinikaso8atc. Val d'Or tac ici tak8ani otocipiike miki8ami8a ii8e tac kakina anicinape okimak otocipiike miki8ami8a 8eti Montréal ici tak8ani.

Ki ocitcikate tac ke otinak a8iak 8i 8itcitisotc. Kana8apatcikate ati 8a icitac aa a8iak. Kata ki kikinoama8akani8i konikotc kata ki 8itcikani8i kitci mikak mikimo8ini kek8an kitci kana8entak omikimo8in. Kataki ocitamatiso acitc mikimo8ini kitci aiak.

Panima anicinape8akikak ici masinasotc a8iak okaki apatcian C.D.R.H.A.A.. Ni8in kekon masinate ooma kitci apatak.

Nitam oo8e. Kataki 8itciakani8i a8iak kitci kikentak ati maia 8a icitac acitc kata ki kikinoama8akani8i. Kata 8itama8akani8i ati ke aiatc acitc ke otci matcitac 8i mikak mikimo8ini. 8a8atc ka kacka8i8atc kata ki

8itciakani8i8ak kitci mika8a8atcin anotakanan.

Kataki 8itciakani8i8ak acitc a8iakok ka mikimo8atc eckam kitci ani kackito8atc koni na8atc kitci kikentamo8atc omikimo8ini8a. Pecikotc a8iak kata 8itciakani8i mi pecik8an mane8atc.

Mina8atc ka kacka8i8atc kata ki tipatcimo8ak ati eci nta8enima8atcin anotakanan kitci ici kackitontcin. Mitac a8iakok ke ici kikinoamakani8i8atc kitci ici mikimo8atc iima ka ici k8ak8etentcin kackan. Anotakan tac ke8in okaki 8apataan kacka e kackitotc e mikimotc

Oo8e tac ick8aiak, kata ki 8itciakani8i8ak a8iakok eka ka mikimo8atc. Kata 8itci mikimomakani8i8ak ka nikanisi8atc anicinape8akikak kitci ki mikikatek ati ke ici 8itcia8apanin anicinapen ka 8i mikimontcin. Mitac 8e8enta ka 8i mikimo8atc a8iakok kata 8itciakani8i8ak kitci minose8atc e8i anotakani8i8atc.

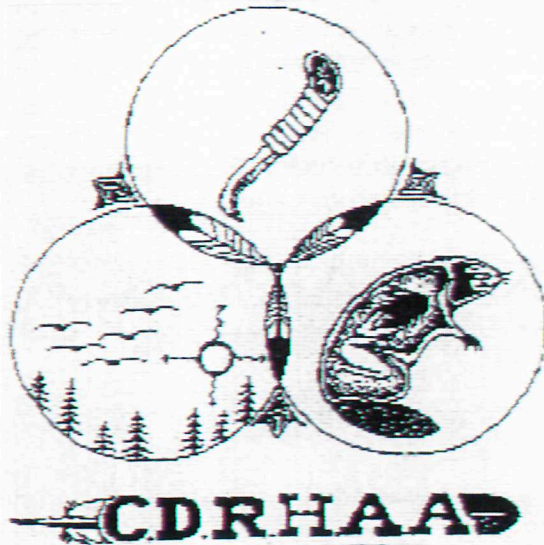
Kicpin C.D.R.H.A.A. nta8enimek kitci 8itciiko8ek nitam ocipiikan kika apatcitiona8a kitci tipatcimo8ek ati maia 8a ici 8itciikosiek. Acitc ki kaki in8e8esitcikem kitci nakicka8ek a8iak ooma anicinape8akik konikotc 8eti Val d'Or

Eci tak8ak: C.D.R.H.A.A.
615 Avenue centrale,
suite 103
Val d'Or, Qc

Anim8e pi8apik: (819) 874-6601
(Fax): (819) 874-6602



Harry Wylde: 8in ki pakinake e masinipiiket C.D.R.H.A.A. ka icinikatenik



Ekitomakak oo8e masinipiikan

Amik: a8esis eka ka an8ecimotc kapena mikimo. Nipa e kicikanik mikimo e tipikanik. A8iak tac 8in e tipikanik nipa mikimo tac e kicikanik. Mitac pitikamik amikokak 8etci ki ocipi8ak anicinape. Mi maia a8iak enatisitc ako amik okitci kackiton e mikimo8aketc onitcin acitc kitci omitonentcikani.

Mokotakan: anicinapek okitci apatcirona8a. Mane kekonni oki ocirona8a e apatcirona8atc mokotakani, akiman, tciman acitc otapanak8an mitikon e apatcia8atcin.

Nikak: okackiton a8iak 8in tipina8e kitci kicikapamitisotc tapickotc nika ka kikentak ke ici matcisetc mitac pecik8an a8iak. Mi 8etci icipiikatek oo8e masinipiikan.

Mik8an: apacenimo8akepanik ako 8eckatc anicinapek acitc ka kana8enimi8etc icinakosi aa8e mik8an ka masinasotc

Kina8a ka ocki otapinotcicimiek

Kakina kina8a ka ocki otapinotcicimiek

Nita min8entan kitci nakicka8inakok kitci mikotamak epi opiki8atc kitapinotcicimi8ak acitc enatcike8atc acitc kitci nakatcirona8ak eka kitci ocik8icik apinotcic. Kicpin tac ici min8entamek Donna Kistabish 8itama8ik miki8ek ki 8isoni8a. Mi oo8e enasinatek 732-9096. Mitac kitci minosek kitci ki ma8atciitiak. 8apik8an kisis ii apitc... Mik8etc!

Nin ki pamie8inimi8a... *Joëlle*



Donald Vallières pitcipiike ...

Mik8etc kina8a kakina anicinapek Pikogan ka tacikeiek. Niki min8entan eki pi kikenimak8a mane a8iakok. Mocak min8entamok acitc papicimiti8ak. Mi ka ici 8apatamapan nitam ka tak8iciniapan e sik8ak 1995.

Ni kitci min8entan eki nakicka8inakok acitc eki 8apataman ati eci pimatisiek.

Mina8atc sa nikotin kika 8apamitimim. Mik8etc nitinak kakina ni8itci8akanak Pikogan ka te8atc...

Nin *Donald Vallières*

Selut 

Miki8aman: pakan nokom 8i ici mikitcikate8an na8atc kitci minosek

Nin John C. Kistabish

Abitibiwinni ocipiike miki8amikak kata otcimakan kitci mikitcikatekin kakina miki8aman. \$ 167, 000 inikik conian oki asan kitci okima ooma Pikogan na8atc kitci minosenik e mikitcikatenikin miki8aman.

Kitci okima anotakan acitc kakina anicinapek ma8asak ki mikimo8ak e nakatcito8atc ati ke totcikatenikipan na8atc kitci min8acikin miki8aman anicinape8akikak ka tak8anikin.

Miskomin kisis 1996 ka tipatcimotc kitci okima kitci kak8e mikamo8atc ati 8etci matcisekin miki8aman kakina anicinape 8akikak ooma Canada. Ocipiike miki8amikak kata otci nakatcicikate8an miki8aman mi ecinak8ak inakonike8in. Mi ka ici kak8ete8atc kitci okima anotakanak "Indian Affairs" ka icinikaso8atc.

Ka nakatcitopanin ako miki8aman John Mowatt oki 8itciikon 8emitikoci anotakanan kitci ocoto8atc masinaikani ati ke totcikatekipanin miki8aman na8atc kitci minosekin. Mitac 14 ka tasokonakisitc akakotcic kisis ki nakomo8ak kitci okima anotakanak de otpinamo8atc ii masinaikani.

Pecik tac mikimo8in kata otcise iima kitci nakatcicikatekin miki8aman. Acitc mikimo8inan kata tak8anon mitiko napek kitci mikimo8atc. Ka kackito8atc tac e apicimonike8atc acitc ka pak8eike8atc asamisakan kata minakani8i8ak 8ina8a kitci icita8atc ii mikimo8ini.

Ki onasakani8i tac conia nanopipon inikik kitci tipisetc miki8aman e mikitcikatekin acitc kitci ani tak8akin mikimo8inan. 8i mikitcikate acitc eka kitci apitci mane8atc a8iakok e taci8atcpecik miki8amikani.

Nanopipon inikik inapinani8ak nikan 24 ocki miki8amn kata ocitcikate8an. Ii tac ke tasikin ocki miki8aman nanan nokom e patakisikin misi8e kata ocki ocitcikate8an osa maia e ick8a apatakin. Acitc nantam miki8aman kata kitci 8a8ecitcikate8an nantam tac paki eta.



Steve Rankin: ka nakatcitotcin miki8aman

Nicitana tasokinakisi8an kenosintcin kison ka matcitac Steve Rankin miki8aman e nakatcitotcin. Na8atc tac kata minoseni omikimo8in eki minakani8itc apatcita8ini kitci nakatcitotcin miki8aman.

Kakin kata 8itama8akani8i8ak acitc kata 8apataakani8i8ak a8iakok apitc nitam ke tak8ak miki8am kekonan kitci mikotcikatekin ooma kitci miki8amikak 8 tasokonakisitc 8apik8an kisis. Kakina ka taciek ki nat8e8emikom ii apitc. 8i kikentamek tac 8ekonen ke tak8ak acitc ke mikotcikatek ii apitc napo8atamok ooma masinaikanikak ka ici mikotcikatek ke ici8epak ii apitc.

KI NATESEMİKOM

1^e Forum « Mikišaman »

Abitibiwinni Minšentam Kitcintešemotc Kitci Pinta šapatamek Kekonen Otcı Mikišaman. Aptitc Ke Takšak Wapikšan Kısıs 8, 1997, Kitci Mikišamikak Miniwasi, Cakıtasotıpeıkaneak Kata Matcıtanıšan.

Kakına Ašıšak Ntašemakanišak.

E šııkıtıšak Itac ıı Ekıcıkak « **šı Kıcıkamıtıšošak Panıma Nımıkıšamikak Kı Ka İci Matcıtı** ». Okıma Ghıslain Picard (APNQL) Kata Pıca Kitci Pıntamıkotak Mikišaman.

***Mane Kekonan Kata šapateıkonanıšan
Mikišaman Otcı***

Vitrierie commerciale D.B. (šasantcıkanaan)
Mikišaman Ka Mıkıtamošatcın Abıtıbıwınnı
Société Canadienne d'Hypothèque et de Logement (article 95 et 10)
Ministère des Affaires Indienne et du Nord Canada (šetcısek program)
Assurances Bouchard, Lacombe, Perron (Mikišam insurance)
Services d'incendie d'Amos (Atašekešinnık)
Les Serres du rang 4 (Akšatcın Minšacıtıcıkın)
La compagnie Venmar (Nesetcıken Mikišam)
Santé - Hygiène du milieu (Minomătıšıđın)
Les produits Choisy (Kıšııkkanaan)
Sécur Alerte (Matšesıtıcıken)

Kotak Kekon šıkıkentamek Pıanımišek Ocıpiıkemıkıšamikak Mikišaman Ka Mıkıtakın. tél : 819-732-6591 fax : 819-732-1569

† KA NIPO8ATC

ANNIE KISTABISH



Ka caktasokonakisitc ka 8asik8atotc kisis 1997 ki nipo ooma akosi miki8amikak Annie Kistabish, Moïse Kistabish (Kape8icipan) okokoman. Nianenimitana acitc nic8atcin (87) ki tasopiponesi. Pikogan tacikepan.

Mitac ono8e otaiaman nekanatcin, Fred acitc okokoman Rachel, Nancy, Harriette acitc o8itci8akanan Gaétan, Bruno acitc okokoman Yvette, Maurice -Joseph acitc o8itikemakanan Johanne. Ooma kakina otci8an otapinotciciman. Onakanan acitc 7 ocisan acitc 2 otanike ocisan acitc tac o8itciki8en Tom Rankin. Mane8an otociman aci otocimik8eman e nakanatcin.

Mitatcin acitc nicin tasokonakisi8an ka 8asik8atotc kisison 1997 ka namesikasotc ooma aiamiemiki8amikak. Mitac acitc ooma anicinape tcipaikamik ka ici nik8aakinani8ak.

Kitci mik8etc ni8i inanak kakina anicinapek eki ma8atciconia8e8atc acitc eki 8itcii8e8atc kitci capockamak ka 8aniakitc nimamaminan.

Kakina Anniepan otapinotciciman...

WILLIE WYLDE



Aca pecikopipon ka ako nakani8ean mocak ki mik8enimiko acitc mocak kikate niteinakak...

Kakina nina8it...

Mama acitc kitapinotcicimak

Le Royaume des Fleurs Inc.
"À votre service depuis 1965"
Ghislaine et Laurent Drouin

195, 1ère Avenue Ouest, Amos (Québec) J9T 1V1
(819) 732-4373 / 732-9377



Dépanneur
chez GABY enr.

Bière froide, Vin, Épicerie, Loterie

2390, Route 109 Nord
Amos (Québec) J9T 3A3
Tél.: (819) 732-6687

Nicole Pard
Céline Bourque
propriétaires

To8e8inik

Nim: John C. Kistabish

Terry Rankin

8asak otici kicikapatan e cock8ataetc.

Cakitasopiponesi Terry Rankin ka matci cock8ataetc. Ka akaceciccin cock8atae8inin oki 8itcito8eman. Kapena ki cock8atae pinici icpimik kitci anitetc. Pee-Wee bantam Comètes AA ka icinikaso8atc acitc Forestiers AAA. Mi ini8e ka 8itci cock8ataematcin.

Peciko pipon oki 8itci cock8ataeman Forestiers ka icinikasotcin. Osa aca nokom kete atisi. Ki min8etam eki ici cock8ataetc iima. Otakanak ici to8eran ka matci 8itci cock8ataematcin Forestiers ka icinikasotcin. Nikan tac oki ici onasikon ini8e ka nakatciikotcin ecock8ataetc.

Ki ici matca 8eti Sherbrooke e nta kak8etci cock8ataetc. Kekat oki kana8enimikon ini8e Junior ka icinikasotcin. Onata8emikopanin ako kitci nta 8itcicock8atematcin. Ooti ineke epicatcin (Faucons de Sherbrooke)

Kape nipin 8i ceca8i na8atc kiapatc kitci kicica8isitc ap8amac i Sherbrooke ici matcatc. Na8atc kitci animacka8isitc o8itotan acitc 8ikikino8amaso kitci kak8eteiketc. Kitci nak8itc ici min8entam.

Mitac ekitotc Terry eci kackitotc kitci totak na8atc kitci icpikatc e cock8ataetc. Panima sokentak a8iak okackiton kitci cock8ataetc.

Ka8in poniken Terry !



Ka to8etc nokom ka piponik

Inikik:

| | |
|--------------------|----|
| ka to8etc: | 40 |
| ka pitikepa8atcin: | 3 |
| ka 8itcii8etc: | 5 |
| mama8itcikatenik: | 8 |
| ka takonakani8itc: | 68 |

TCITCIC KI NTA8IKI

*Liliane Ruperthouse acitc Derek
Mapachee ki ok8isisi8ak oo apitc
ka tasokonakisintcin 16 ka
8asik8atote kisis 1997
6.4 tasotipapatcikanesi
18 acitc1/2 tasonitc akosi
Donavan kata icinikaso*